



Radunanza cumünela

Bannida, missiva

per la radunanza cumünela da mardi, ils 04-11-2025, a las 20:00, in sela polivalenta S-chanf. Zieva la radunanza spordscha la vschinauncha ün aperitiv.

Stimedas votantas e stimos votants

La suprastanza cumünela suottametta cotres la bannida e la missiva per la radunanza cumünela dals 04-11-2025 a las 20:00 ed invida amiaivelmaing da piglier part a quella.

Tractandas:

1. Acceptor la glista da tractandas
2. Protocol da la radunanza cumünela dals 25-06-2025*
3. Energia S-chanf: Preventiv 2026*
 - 3.1. Proposta tariffas 2026
 - 3.2. Preventiv quint da success 2026
 - 3.3. Preventiv quint d'investiziuns globel 2026
 - 3.4. Conferma da la cumischiun d'Energia S-chanf
4. Cunvegna da prestaziun 2026/2027 concernent la gestiun da l'Ospidel d'Engiadin'Ota, fr. 1'473'200.00*
5. Contrat da servitut cun la Confederaziun Svizra, fr. 40'000.00 per an
6. Indemnisaziun scu parsura da la direcziun, fr. 12'000.00 per an
7. Credit d'impegn per la refacziun da la Punt Rudé, fr. 590'000.00
8. Credit d'impegn per la refacziun da la via Spinatsch fin veglia deponia Flin, fr. 520'000.00
9. Cunvegna da prestaziun regard promoziun antedainta da l'Engiadin'Ota, fr. 2'100.00 per an*
10. Infurmaziuns
11. Varia

***La documainta per las tractandas sto ad invista/po gnir retratta tar l'administraziun cumünela. Ella es visibla i'l internet suot: www.s-chanf.ch ubain cul QR-Code.**

DEUTSCHER TEXT: BÜCHLEIN BITTE WENDEN

1. Acceper la glista da tractandas

La suprastanza propuona a la radunanza cumünela d'acceper la glista da tractandas preschanteda.

2. Protocol da la radunanza cumünela dals 25-06-2025

Il protocol da la radunanza cumünela dals 25-06-2025 ho pudieu gnir retrat tar l'administraziun cumünela ed es sto publicho a partir dals 09-07-2025 per 30 dis. Düraunt il temp da publicaziun nu sun entredas üngüna reclamaziun. Cun que vela il protocol scu approvo.

3. Energia S-chanf : preventiv 2026

Situaziun da partenza:

L'Energia S-chanf ho pudieu preschanter il preventiv 2026 a la suprastanza ils 15-10-2025. Il preventiv quint da gestiun e'l preventiv d'investiziuns globel per l'an 2026 as preschaintan seguintamaing:

3.1 Proposta tariffas 2026

In conguel cullas tariffas 2025 paun ils cuosts d'energia gnir sbassos per 3.1 Rp./kWh. Ils cuosts per la rait stögljan gnir augmentos per 1 Rp./kWh. Las taxas da Swissgrid s'augmantan per 0.23 Rp./kWh. Las taxas per l'adöver da terrain public resta tar 1.5 Rp./kWh.

Proposta

La suprastanza propuona a la radunanza cumünela d'acceper las tariffas 2026 tenor la proposta da la cumischiun d'Energia S-chanf.

3.2 Preventiv quint da success 2026

Il preventiv serra giò cun expensas da fr. 1'314'500.00 e cun entredgias da fr. 1'317'000.00, da que resulta ün guadagn da fr. 2'500.00.

Proposta

La suprastanza propuona a la radunanza cumünela d'acceper il preventiv quint da success 2026 cun ün guadagn da fr. 2'500.00 da l'Energia S-chanf.

3.3 Preventiv quint d'investiziuns globel 2026

Il preventiv d'investiziuns prevezza expensas da fr. 250'000.00

Proposta

La suprastanza propuona a la radunanza cumünela d'acceper il preventiv quint d'investiziun globel 2026 cun investiziuns da fr. 250'000.00 da l'Energia S-chanf.

3.4 Conferma da la cumischiun d'Energia S-chanf

Tenor artichel 18 da la ledscha davart l'organisaziun e l'administraziun da l'ouvra electrica cumünela düra il temp d'uffizi ün an. Perque es da regler minch'an la cumischiun Energia S-chanf. Tuot ils commembers tschernieus sun prontos da cuntinuer lur carica.

Proposta:

La suprastanza propuona a la radunanza cumünela d'eleger in globo la cumischiun existenta (Duri Campell, Christian Rauch, Georg Horka).

4. Cunvegna da prestaziun 2026/2027 concernent la gestiun da l'Ospidel d'Engiadin'Ota, fr. 1'473'200.00

Situaziun da partenza:

L'Ospidel d'Engiadin'Ota es ün pilaster indispensabel dal provedimaint da sandet in nossa regiun – taunt per las abitantas ed ils abitants scu eir pels giasts. La cunvegna da prestaziun in vigur traunter las vschinaunchas RPSEO e la SGO/FPS scrouda a la fin da l'an 2025. Cun üna nouva cunvegna da prestaziun dess gnir garantida la cuntinuaziun da la spüerta da fin uossa da l'Ospidel d'Engiadin'Ota.

La SGO/FPS as rechatta actuelmaing in grandas difficulteds structurelas e finanziales. Per garantir l'existenza da l'Ospidel d'Engiadin'Ota, s'impegnan las vschinaunchas RPSEO confuorm a la nouva cunvegna da prestaziun da pajer a la SGO/FPS las seguintas contribuziuns düraunt ils ans 2026 e 2027:

- per cuverner cumplainamaing il deficit da l'Ospidel d'Engiadin'Ota üna contribuziun ill'otezza da 15 milliuns francs per l'an 2026 ed üna contribuziun ill'otezza da 16 milliuns francs per l'an 2027;
- per investiziuns da cumpensaziun e da mantegnimaing stringentamaing necessarias per la gestiun üna contribuziun ill'otezza da 5 milliuns francs per l'an 2026 ed üna contribuziun ill'otezza da 5 milliuns francs per l'an 2027;
- per l'amortisaziun da l'imprast limito fin als 30 avrigl 2026 dal chantun Grischun üna contribuziun da 7.8 milliuns francs per l'an 2026 e per la restituziun dals credits generels tar la Banca chantunela grischuna üna contribuziun ill'otezza da 2 milliuns francs per l'an 2027.

Tuot in tuot resultan dimena contribuziuns cumünelas da totelmaing 27.8 milliuns francs per l'an 2026 (S-chanf: fr. 806'200.00) e 23 milliuns francs per l'an 2027 (S-chanf: fr. 667'000.00), que correspuonda per tuots duos ans ad ün import totel da 50.8 milliuns francs (S-chanf: fr. 1'473'200.00).

Las contribuziuns vegnan pajedas da las singulas vschinaunchas RPSEO confuorm a la clef da repartiziun regiunela actuela da la Regiun Malögia sainza la vschinauncha da Bergiaglia.

Sainza la nouva cunvegna da prestaziun füss la SGO/FPS insolventa il pü tard a partir da la prümavaira dal 2026. La gestiun da l'ospidel scu eir las ulteriuras gestiuns da la SGO/FPS (centers d'attempos, Spitex, post da cussagliaziun vegldüna e sandet) füssan cotres seriusamaing periclitadas e nu pudessan probabelmaing pü gnir cuntinuedas.

Üna procedura da fallimaint u d'accomodamaint nu pudess sgürer la gestiun da l'ospidel in möd credibel. Il fallimaint chaschuness cun granda probabilitated cha l'ospidel vegna serro immediatamaing, ed üna procedura d'accomodamaint es collieda cun grands ris-chs pervi dals mezs finanziaels necessaris e pervi dal deficit structurel e chaschuness almain üna reducziun da las prestaziuns.

La preschainta cunvegna da prestaziun nouva garantescha l'ulteriura gestiun da l'Ospidel d'Engiadin'Ota fin al mumaint cha's ho chatto üna soluziun a pü lungia düreda. Ella garantescha il provedimaint medicinic existent in Engiadin'Ota e procura a tuot las personas partecipedas il temp necessari per elavurer üna perspectiva stabla pel futur. Ad es il böt da preschanter ad Ellas/Els d'utuon 2026 üna proposta per üna garanzia a lungia vista da la gestiun da l'Ospidel d'Engiadin'Ota.

Proposta:

La suprananza propuona a la radunanza cumünela d'aderir la cunvegna da prestaziun concernent la gestiun da l'Ospidel d'Engiadin'Ota cun cuosts da fr. 806'200.00 per l'an 2026 e cuosts da fr. 667'000.00 per l'an 2027.



Missiva cumpletta

5. Contrat da servitut cun la Confederaziun Svizra, fr. 40'000.00 per an

Situaziun da partenza:

Per pudair cuntinuer cul proget per l'ingrandimaint da la deponia Bos-chetta Plauna s'ho stuvieu tschercher üna soluziun chi cuntainta a tuot ils partius pertuchos. Per cha l'ingrandimaint da la deponia Bos-chetta Plauna nu disturba la survagliaunza dal spazi d'ajer dal militer stu la vschinauncha permetter a l'Armasuisse da pudair metter sü ün post da survagliaunza sün l'areal da la deponia. Impü vain giavüscho ch'els possan ütiliser il terrain da la deponia scu piazza per fer exercizis.

Per pudair realiser quists giavüschs es gnieu preparo ün contrat da servitut traunter la Confederaziun Svizra e la vschinauncha da S-chanf. Il contrat regla ils cuosts annuels pel dret da depositer materiel sün parcella 851 fin cha la es implida (maximelmaing 7 ans) scu eir la realisaziun e la surdeda dal post da survagliaunza.

Proposta:

La supranza propuona a la radunanza cumünela d'aderir al contrat da servitut cun la Confederaziun Svizra cun cuosts annuels da fr. 40'000.00 pel dret da depositer materiel sün parcella 851 (maximelmaing 7 ans) impü ils cuosts per la realisaziun dal post da survagliaunza.

6. Indemnizaziun scu parsura da la direcziun, fr. 12'000.00 per an

Situaziun da partenza:

Zieva cha la votaziun a l'urna ho aderieu a la revisiun da la constituziun cumünela e la radunanza cumünela ho aderieu a la ledscha d'organisaziun es gnida introdüta üna direcziun d'affers. Il mneder da la direcziun dess gnir indemniso cun annuelmaing fr. 12'000.00.

Proposta:

La supranza propuona a la radunanza cumünela d'aderir a l'indemnizaziun da fr. 12'000.00 p.a. per las lavuors scu parsura da la direcziun cumünela e d'agiundscher quist illa ledscha da salarisaziun.

7. Credit d'impegn per la refacziun da la Punt Rudé, fr. 590'000.00

Situaziun da partenza:

La Punt Rudé es gnida fabricheda da l'an 1954 e nun es zieva me gnida saneda cumplettamaing. Las controllas dal stedi haun musso sü dans vi da la structura portanta. La largezza da la via nu correspuonda pü a las pretaisas actuelas. Eir las lingias d'infrastructura dessan gnir missas illa punt. Ün proget da sanaziun cun schlargiamaint es perque necessari ed economicamaing giavüschebel. Ils cuosts da fabrica s'amuntan a fr. 590'000.00.

Proposta:

La supranza propuona a la radunanza cumünela d'aderir al credit d'impegn da fr. 590'000.00 per la refacziun da la punt Rudé.

8. Credit d'impegn per la refacziun da la via Spinatsch fin veglia deponia Flin, fr. 520'000.00

Situaziun da partenza:

La via a partir dal parc da suas fin our tar la veglia deponia a Flin es per granda part catrameda ed in ün nosch stedi. Sur üna lunghezza da 1'210m es da catramer nouv la via. Impü s'ho da saner tscherts tragets.

Il proget gniss planiso düraunt il 2026 e la realisaziun vess alura lö düraunt il 2027.

Tenor las prümas evaluaziuns es da fer quint cun cuosts da bundant fr. 520'000.00. Il Chantun Grischun surpiglia 67.5% dals cuosts totels. Que sun arduond fr. 351'000.00.

Proposta:

La suprastanza propuona a la radunanza cumünela d'aderir al credit d'impegn da fr. 520'000.00 per la refacziun da la via Spinatsch fin veglia deponia Flin.

9. Cunvegna da prestaziun regard promoziun antecedainta da l'Engiadin'Ota, fr. 2'100.00

Situaziun da partenza:

Las vschinaunchas da Segl i.E., Silvaplauna, San Murezzan, Schlarigna, Samaden, Puntraschigna, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz e S-chanf haun elavuro cumünaivelmaing la strategia promoziun antecedainta Engiadin'Ota 2026–2029. L'intent es da pussibiliter a tuot ils iffaunts in Engiadin'Ota ün access adatto als bsögns e da buna qualited i'l sector da la promoziun antecedainta. In quel connex es gnieu constato il bsögn d'ün post da coordinaziun, chi dess furmer üna plattafuorma operativa per la reticulaziun, l'armoniser e l'ulteriur svilup i'l sector da la promoziun antecedainta.

Il contrat da prestaziun traunter las vschinaunchas partecipantas ed il purteder da prestaziun regla ils seguaints puncts:

- ils böts e las incumbenzas dal lö da coordinaziun
- l'organisaziun e las cumpetenzas
- la finanziaziun e la rendita
- las pretaisas persunelas scu eir la düreda dal contrat

Ils cuosts annuels importan fr.70'000, chi vegnan spartieus tenor la clev regiunela (per S-chanf arduond fr. 2'100.00 p.a.). Il contrat aintra in vigur ils 1. schner 2026, vela per temp illimito e po gnir desdit il pü bod ils 31 december 2029, cun ün temp da desditta da 24 mais.

Proposta:

La suprastanza propuona a la radunanza cumünela d'aderir a la cunvegna da prestaziun per la promoziun antecedainta da l'Engiadin'Ota cun cuosts annuels d'arduond fr. 2'100.00.

10. Infurmaziuns

11. Varia

S-chanf, ils 21.10.2025

La suprastanza cumünela

Il president:

Riet R. Campell

L'actuar:

Carlo Planta Wildenberg

[illegible]